

GEMEINDE RATSCHINGS

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

SITZ: STANGE

**COMUNE DI RACINES**

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

SEDE: STANGHE

**Beschlussniederschrift
des Gemeinderates**

Versammlung in erster Einberufung

SITZUNG VOM
UHR
19/12/2022**Verbale di deliberazione
del Consiglio comunale**

Adunanza di prima convocazione

SEDUTA DEL
ORE
17:15

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questo consiglio comunale.

Mitglieder/membri	A.E. A.G.	A.U. A.I.
Sebastian Helfer		
Matthias Braunhofer		
Thomas Gasteiger		
Andrea Hellweger		
Martin Klotz	X	
Monika Schwazer		
Albin Volgger		
Simon Volgger		
Luca Zenzale		

Mitglieder/membri	E.A. A.G.	U.A. A.I.
Sonja Ainhauser		
Thomas Fiechter		
Paul Gschnitzer		
Birgit Innerhofer		
Eva Schölzhorn		
Thomas Strickner		
Erika Volgger		
Alexandra Wild		
Thomas Zössmayr		

Seinen Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Brigitte Preyer

Assiste la Segretaria comunale

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Sebastian Helfer

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella in qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeinderat behandelt folgenden

GEGENSTAND:

Genehmigung des Einheitlichen Strategiedokumentes (ESD) für die Jahre 2023 - 2025.

Il consiglio comunale passa alla trattazione del seguente

OGGETTO:

Approvazione del Documento unico di programmazione (DUP) per gli anni 2023 - 2025.

DER GEMEINDERAT

Vorausgeschickt:

dass das GvD Nr. 118/2011 über die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme für alle öffentlichen Verwaltungen einheitliche Haushaltsgrundsätze, einen gemeinsamen integrierten Kontenplan, einheitliche Modelle für den Finanz-, Wirtschafts- und Vermögenshaushalt, sowie gemeinsame Modelle für den konsolidierten Haushalt mit den eigenen Körperschaften, Hilfskörperschaften, Unternehmen, abhängige und beteiligte Gesellschaften, sowie sonstige abhängige Einrichtungen festlegt;

dass der Art. 79, Abs. 4-octies des Sonderstatutes für Trient und Bozen festlegt, dass sich die Region und die Autonomen Provinzen dazu verpflichten, mit eigenem Gesetz die Bestimmungen über die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme gemäß GvD. Nr. 118/2011 zu regeln;

dass mit dem Art. 52/bis des Einheitstextes der Regionalgesetze betreffend die Buchhaltungs- und Finanzordnung in den Gemeinden der Region Trentino – Südtirol (D.P.Reg. Nr. 4/L/2005) die Befugnis zum Erlass der Bestimmungen über die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften an die Autonome Provinz Bozen übertragen wurde;

dass die Autonome Provinz Bozen mit Landesgesetz Nr. 17 vom 22. Dezember 2015 die Bestimmungen über die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften geregelt hat;

dass die im 2. Titel des gesetzesvertretenden Dekretes vom 23. Juni 2011, Nr. 118, in geltender Fassung, vorgesehenen Bestimmungen ab 1. Jänner 2017 Anwendung finden;

dass die derzeit geltenden Bestimmungen zur Harmonisierung der Buchhaltungssysteme unter anderem auch die Genehmigung des einheitlichen Strategiedokumentes vorsehen;

dass das einheitliche Strategiedokument gemäß dem angewandten Haushaltsgrundsatz über die Planung laut Anlage A/1 zum GvD Nr. 118/2011 erstellt wurde und eine unverzichtbare Voraussetzung für die Genehmigung des Haushaltsvoranschlags darstellt;

Das einheitliche Strategiedokument ist das Planungsdokument, das den Begleitbericht zum Haushaltsvoranschlag ersetzt. Es stellt die strategischen und operativen Leitlinien der Körperschaft dar. Das einheitliche Strategiedokument besteht aus zwei Teilen, einem strategischen und einem operativen Teil. Im strategischen Teil werden die strategischen Leitlinien der Körperschaft anhand der programmatischen Erklärung des Bürgermeisters festgelegt und jährlich angepasst. Im operativen Teil werden aus den strategischen Leitlinien konkrete Ziele definiert, welche in den einzelnen Missionen und Programmen des Haushaltsvoranschlags umgesetzt werden;

mit Gemeindevorstandbeschluss Nr. 632 vom 16.11.2022 wurde der Entwurf des einheitlichen Strategiedokumentes für die Finanzjahre 2023 - 2025 genehmigt genommen;

Festgestellt, dass es nunmehr notwendig ist, dieses zu aktualisieren und genehmigen;

Nach Einsichtnahme in den Art. 3, Abs. 1 des L.G. Nr. 17 vom 22.12.2015;

Nach Einsichtnahme in das vorliegende einheitliche Strategiedokument 2023 - 2025;

Nach Überprüfung und Diskussion über dieses Dokument;

In Anbetracht der Zweckmäßigkeit und Notwendigkeit das einheitliche Strategiedokument zu genehmigen;

IL CONSIGLIO COMUNALE

Premesso:

che il decreto legislativo n. 118/2011 sull'armonizzazione dei bilanci stabilisce l'adozione di regole contabili uniformi, di un comune piano dei conti integrato e di comuni schemi di bilancio, l'adozione di un bilancio consolidato con le aziende, società o altri organismi controllati;

che ai sensi dell'art. 79 comma 4-octies dello statuto speciale per il Trentino – Alto Adige la regione e le provincie autonome si obbligano a recepire con propria legge le disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili previsti dal decreto legislativo n. 118/2011;

che con l'articolo 52-bis del testo unico delle leggi regionali sull'ordinamento contabile e finanziario nei comuni della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige (D.P.Reg. n. 4/L/2005) è stata trasferita alla Provincia Autonoma di Bolzano la competenza a emanare la normativa sull'ordinamento contabile e finanziario dei comuni e comunità comprensoriale;

che la Provincia Autonoma di Bolzano con la legge provinciale n. 17 del 22 dicembre 2015, ha approvato l'ordinamento contabile e finanziario dei comuni e delle comunità comprensoriali;

che le disposizioni previste dal titolo II del decreto legislativo del 23 giugno 2011, n. 118, e successive modifiche, trovano applicazione a decorrere dal 1° gennaio 2017;

che la vigente normativa sull'armonizzazione dei sistemi contabili prevede tra l'altro l'approvazione di un documento unico di programmazione;

che il documento unico di programmazione è stato predisposto nel rispetto di quanto previsto dal principio applicato della programmazione di cui all'allegato n. A/1 del D.Lgs. n. 118/2011 e costituisce atto presupposto indispensabile per l'approvazione del bilancio di previsione;

Il documento unico di programmazione è il documento di pianificazione, che sostituisce la relazione al bilancio di previsione. Il documento unico di programmazione costituisce la guida strategica ed operativa dell'ente. Si suddivide in due sezioni: la sezione strategica e la sezione operativa. La prima sviluppa ed aggiorna con cadenza annuale le linee programmatiche di mandato del sindaco ed individua gli indirizzi strategici dell'ente. La seconda sezione riprenderà le decisioni strategiche dell'ente per declinarle in un'ottica più operativa e concreta, identificando così gli obiettivi associati alle missioni e programmi del bilancio di previsione;

con delibera del Consiglio comunale n. 632 del 16.11.2022 è stato approvato lo schema del documento unico di programmazione per gli esercizi finanziari 2023 - 2025 ;

Constatato che adesso ora è necessario aggiornarlo e approvarlo;

Visto l'art. 3, comma 1 della L.P. n. 17 del 22.12.2015;

Visto l'allegato Documento Unico di Programmazione 2023 - 2025;

Dopo aver esaminato e discusso questo documento;

Ritenuto doveroso e necessario approvare il Documento Unico di Programmazione;

Daher für notwendig erachtet, vorliegenden Beschluss für unverzüglich vollstreckbar, zu erklären;

Nach Einsichtnahme in die Satzung dieser Gemeinde;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018;

Nach Einsichtnahme in die im Sinne der Artikel 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 abgegebenen Gutachten:

Positives fachlich administratives Gutachten abgegeben am 13/12/2022 elektronischen Fingerabdruck des Gutachtens (yOfAh+PzvTja20veibgZ4uj+WcDAHXEKc81AqI4+Co8=)

Positives buchhalterisches Gutachten abgegeben am 13/12/2022 elektronischen Fingerabdruck des Gutachtens (zx2LWoo+/
6d6QhQ7b1HbliJUgYr4z9h9E9NxRVTvWM0=)

BESCHLIESST

mittels Handerheben mit 16 Ja-Stimmen und 1 Enthaltung (Thomas Zössmayr) bei 17 Anwesenden und Abstimmenden:

1. Das Einheitliche Strategiedokument 2023 - 2025 der Gemeinde Ratschings, welches wesentlichen und ergänzenden Bestandteil dieses Beschlusses bildet, wenn auch nicht materiell beigelegt, zu genehmigen.
2. Vorliegender Beschluss wird für unverzüglich vollstreckbar gemäß Artikel 183 Absatz 4 des Kodexes der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018 Nr. 2, erklärt.

Innerhalb der Veröffentlichungspflicht kann jeder Bürger gegen sämtliche Beschlüsse beim Gemeindeausschuss Einwände vorbringen gemäß Artikel 183 Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden.

Ritenuto necessario di dichiarare la presente delibera immediatamente eseguibile;

Visto lo Statuto di questo Comune;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale n. 2 del 03.05.2018;

Visti i pareri espressi ai sensi dell'art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale n. 2 del 03.05.2018:

parere tecnico amministrativo Positivo espresso il 13/12/2022, impronta digitale del parere (yOfAh+PzvTja20veibgZ4uj+WcDAHXEKc81AqI4+Co8=)

parere contabile Positivo espresso il 13/12/2022, impronta digitale del parere (zx2LWoo+/6d6QhQ7b1HbliJUgYr4z9h9E9NxRVTvWM0=)

DELIBERA

per alzata di mano con 16 voti favorevoli e 1 astenuta (Thomas Zössmayr) con 17 presenti e votanti:

1. Di approvare il Documento Unico di Programmazione 2023 - 2025 del Comune di Racines allegato del presente atto per farne parte integrante e sostanziale, anche se non viene allegato materialmente.
2. Vorliegender Beschluss wird für unverzüglich vollstreckbar gemäß Artikel 183 Absatz 4 des Kodexes der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018 Nr. 2, erklärt.

Entro il periodo di pubblicazione ogni cittadino può presentare alla giunta comunale opposizione a tutte le deliberazioni ai sensi dell'articolo 183 comma 5 del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con Legge Regionale 03.05.2018, n. 2. Entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt.

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE
Sebastian Helfer

Letto, confermato e sottoscritto.

DIE SEKRETÄRIN - LA SEGRETARIA
Brigitte Preyer

(in digitaler Form unterzeichnet - firmato tramite firma digitale)